

ΤΟ ΝΕΟ ΜΑΣ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ



ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ.— 'Ο Καρόλος Σεθρύ, ένας ξενητεμένος Γάλλος καὶ ή σύζυγός του Ζελιμά, μιὰ νέα γυναικα μὲ ἔξωτική ώμορφιά, ἐπιστρέφουν ἐπειτ' ἀπὸ πολλὰ χρόνια ἀπουσίας στὴ Γαλλία, μὲ τὸ μοναδικὸ σκοπὸ νὰ μάθουν τὶ ἀπέγινε κάποια κυρία τῆς ἀριστοκρατίας καὶ τὸ παιδὶ της, τὴν δποία μυστηριώδεις ἔχοντας εἰχαν συμφέρον νὰ ἔξαφανίσουν, γιὰ νὰ σφετερισθοῦν τὴ μεγάλη της περιουσία. Τὸ μόνο ποὺ δὲ Σεθρύ έρει σχετικῶς μὲ τὴν τύχη τῆς γυναίκας αὐτῆς εἰνε ὅτι οἱ συγγενεῖς της τὴν εἰχαν σχεδὸν φυλακίσει πρὸ ἑτῶν σὲ κάποιο μισοερειπωμένο πύργο κοντὰ στὸ Βλαινούρ, δπου καὶ πηγαίνει τώρα γιὰ νὰ συγκεντρώσῃ πληροφορίες. Στὸ ίδιο δμως λεωφορεῖο μ' αὐτὸν καὶ μὲ τὴ σύζυγό του, ταξιδεύει κάποιος ὑποπότος τύπος, ένας Βλαιρώ, δ ὅποιος ἀναλαμβάνει ἐπὶ πληρωμῇ διάφορες ἔγκληματικές καὶ σκοτεινές ύποθέσεις κι' δ ὅποιος κατορθώνει νὰ πιάσῃ κουβέντα μὲ τὸ Σεθρύ καὶ νὰ μάθῃ τὸ σκοπὸ τοῦ ταξιδιοῦ του. Τότε τὸν πληροφορεῖ ὅτι κατάγεται ἀπὸ τὸ Βλαινούρ, ὅτι έρει πολὺ καλά τὸν πύργο, δπου εἰχαν φυλακίσει τὴν νέα ἀριστοκράτιδα, κι' ὅτι μπορεῖ νὰ τὸν ἔχυπρετήσῃ γιατὶ συνδέεται μὲ τὸ φύλακα τοῦ πύργου αὐτοῦ. 'Ο Σεθρύ δέχεται εὐχαρίστως, χωρὶς νὰ ὑποψιάζεται καθόλου τὰ καταχθόνια σχέδια τοῦ Βλαιρώ, δ ὅποιος τοῦ παρουσιάζεται μὲ τὸ φευδώνυμο 'ιούλιος Κορνεφέρ. "Ετοι οἱ ταξιδιώτες φθάνουν στὴν Βερζεσίλ, ἀπ' δποι συνεχίζουν πεζῆ τὸ δρόμο τους πρὸς τὸ Βλαινούρ.

(Συνέχεια ἀπὸ τὸ προηγούμενο)

'Ο σύντροφος τοῦ Βλαιρώ είχε γίνει ἄφαντος κ' εἰχε τραβήξει γιὰ τὸ Βλαινούρ ἀπὸ ἄλλο δρόμο.

"Οπως εἶπεν δὲ Βλαιρώ, δ δρόμος μέσ' ἀπὸ τὸ δάσος τῶν ἔλατων ἥταν σὲ πολὺ καλὴ κατάστασι. "Εφτασαν ἔτοι στὰ πρόθυρα τοῦ Βλαινούρ χωρὶς ἡ Ζελιμά νὰ κουραστῇ καθόλου.

"Ἐξαφνα, ἔκει, δ Βλαιρώ στάθηκε.

— Κύριε Σεθρύ, εἶπεν δὲ Βλαιρώ, ἐδῶ θὰ σᾶς ἀφήσω. Δὲ ἔχετε παρὰ ν' ἀκολουθήσετε τὸ δρόμο αὐτὸν καὶ θὰ φτάσετε κατ' εὐθεῖαν στὴν πλατεία τοῦ χωριοῦ, δπου βρίσκεται τὸ ξενοδοχεῖο. Δὲν θὰ ἔχεχάσω τὴν υπόσχεσί μου... Σὲ λίγο θὲ πάρω νὰ δῶ τὸ φύλακα τοῦ πύργου καὶ τὸ βράδι θὰ σᾶς πληροφορήσω.

Οἱ δυο ἀνδρες ἀλλαξαν μιὰ χειραψία καὶ δ Βλαιρώ, ἀφοῦ υποκλίθηκε ἐλαφρὰ μπροστὰ στὴν Ζελιμά, ἀπομακρύνθηκε. 'Αλλὰ μόλις προχώρησε λίγα βήματα, ξαναγύρισε βιαστικά πίσω καὶ εἶπε:

— Λησμόνησα νὰ σᾶς δώσω μιὰ συμβουλὴ, κύριε Σεθρύ... Οἱ ξενοδόχοι εἶνε περίεργοι, θὰ κάνετε λοιπὸν καλά, κατὰ τὴ γνώμη μου, νὰ μὴν πῆτε γιὰ ποιὸ λόγο ἥρθατε στὸ Βλαινούρ.

— 'Η συμβουλὴ σας εἶνε καλὴ καὶ θὰ τὴν ἀκολουθήσω.

— Καλὴ ἀντάμωσι τὸ βράδι.

Καὶ δ Βλαιρώ ἀπομακρύνθηκε βιαστικά καὶ χάθηκε πιστῶ ἀπὸ κάποιο φράχτη. "Επειτ' ἀπὸ λίγη ὥρα, θὰ μποροῦσε νὰ τὸν δῆ κανεῖς νὰ πλησιάζῃ στὸν κῆπο τοῦ πύργου, νὰ βγάζῃ ἔνα κλειδὶ καὶ ν' ἀνοίγῃ τὴν πόρτα, μπαίνοντας κρυφὰ μέσα.

'Εν τῷ μεταξὺ δ Κάρολος Σεθρύ κ' ἡ σύζυγός του ἐφτασαν στὸ ξενοδοχεῖο τοῦ Βλαινούρ κι' ἔζητησαν ἀμέσως ἔνα δωμάτιο, γιατὶ ἡ Ζελιμά προπάντων εἶχε ἀνάγκη ἀναπαύσεως.

"Ο ξενοδόχος κ' ἡ σύζυγός του, γεμάτοι θαυμασμὸ γιὰ τὴν ώμορφιά τῆς ταξιδιώτιδος, στάθηκαν μιὰ στιγμὴ καὶ τὴν κύτταζάν θαμπωμένοι. "Επειτα, ἡ ξενοδόχος πῆρε τὸν ταξιδιωτικό τους σάκκο καὶ ὀδήγησε τοὺς δυὸ ξένους στὸ δικό της δωμάτιο, γιατὶ ἔνα δωμάτιο ἀκόμα ύπηρχε στὸ ξενοδοχεῖο, τὸ δποιο εἶχε νοικιάσει κάποιος ἡλικιωμένος κύριος μὲ παράσημο, παληὸς στρατιωτικὸς χωρὶς ἄλλο, δ

ΤΟΥ ΑΙΜΙΛΙΟΥ ΡΙΣΜΠΟΥΡΓΚ



ποῖος ἐσκόπευε νὰ μείνῃ ώς τὸ βράδυ.

'Ο Κάρολος Σεθρύ, ἀκολούθησε τὴν συμβουλὴ τοῦ Βλαιρώ, δὲν ἔπιασε πολλὲς κουβέντες μὲ τοὺς ξενοδόχους. 'Ἐν τούτοις, ὅταν ἡ ξενοδόχος ἀνέβηκε τὸ μεσημέρι, φέρνοντας τὸ γεῦμα, τὴ ρώτησε μήπως ἥξερε κανέναν κάτοικο τοῦ χωριοῦ, δνομαζόμενο Κορνεφέρ. Βεβαίως, δὲν ύπωπτευόταν καθόλου τὸν συνταξιδιώτη του, δ ὅποιος μὲ τόση προθυμία τοῦ προσέφερε τὴ συνδρομή του. 'Ωστόσο αἰσθανόταν τὴν ἀνάγκη νὰ μάθῃ μὲ ποιὸν εἶχε νὰ κάνῃ.

— "Έχουμε δυὸ Κορνεφέρ ἐδῶ, τοῦ ἀπάντησε ἡ ξενοδόχος, τὸν πατέρα καὶ τὸ γυιό. Μὲ ρωτάτε γιὰ τὸν πατέρα;

— Τί ἡλικίας εἶνε ὁ πατέρας;

— 'Εξῆντα περίπου χρόνων.

— Τότε δὲν θὰ εἶνε αὐτός. 'Εκείνος τὸν δποιο συνάντηση πήμερα θὰ εἶνε δ γυιός.

— 'Ο κύριος Ιούλιος.

— Μάλιστα. Τι εἶδους ἀνθρωπος εἶνε.

— "Α! εἶνας πολὺ λαμπρὸς νέος! Εἶνε πάντα πρόθυμος νὰ κάνῃ ὅ,τι χάρι τοῦ ζητήσετε...

— «Ωραῖα!» σκέφθηκε δ Κάρολος Σεθρύ.

Κι' ἐπειτα μὲ δυνατή φωνῇ ἐπρόσθεσε:

— Σᾶς εὐχαριστῶ πολὺ, κυρία.

— Ήταν κατευχαριστημένος. 'Απὸ τὰ λόγια τῆς ξενοδοχους εἶχε πεισθῆ ὅτι μποροῦσε νὰ ἔχῃ κάθε ἐμπιστοσύνη στὸν Ιούλιο Κορνεφέρ.

— Εἶσαι εὐχαριστημένος. τοῦ εἶπε ἡ σύζυγός του. Τὸ καταλαβαίνω ἀπὸ τὴν ἔκφρασι τοῦ πισσώπου σου.

— Ναι, τῆς ἀπάντησε ἐκείνος, εἴμαι εὐχαριστημένος γιατὶ ἔχω μεγάλες ἔλπιδες. Δὲν θὰ φύγουμε ἀπὸ δῶ ἀπράκτοι... Είμαι σχεδὸν βέβαιος πῶς θὰ μπορέσουμε νὰ διαφωτίσουμε τὰ σκότη.

— Εφαγαν μὲ μεγάλη ὥρεξι. "Επειτα, ἡ Ζελιμά, μὴ μπορῶντας πειά ν' ἀντισταθῆ στὴν κούρασι, πλάγιασε καὶ δὲν "ργησε ν' ἀποκοιμηθῆ.

— Επὶ μερικὲς στιγμὲς, δ Κάρολος ξαπλωμένος σὲ μιὰ πυθρόνα, διάθαξε. "Επειτα, τὸ κεφάλι του ἔγειρε πρὸς τὸ τίσω καὶ δὲν ἀργησε ν' ἀποκοιμηθῆ κι' αὐτός.

— Ή νύχτα ποὺ ἀπλώθηκε ἐπειτ' ἀπὸ μερικὲς ώρες, ἥταν χωρὶς ἀστρα, χωρὶς φεγγάρι. Βαρειά σύννεφα σκέπαζαν τὸν οὐρανὸ ποὺ τὰ κυνηγοῦσε δυνατὸς ἀνεμος.

— Εξαφνα ἔνα χτύπημα ἀκούστηκε στὴν πόρτα τοῦ δωματίου. 'Ο Κάρολος, ξυπνῶντας, πετάχτηκε ἐπάνω καὶ πῆγε ν' ἀνοίξῃ.

— Ήταν ἡ Ρόζα, ἡ γυναικα τοῦ ξενοδόχου.

— Μιλάτε σιγά, τῆς εἶπε, γιατὶ ἡ σύζυγός μου κοιμᾶται.

— Η Ζελιμά εἶχε κιόλας ξυπνήσει.

— "Εφεραν αὐτὴ τὴν ἐπιστολὴ ἐκ μέρους τοῦ κυρίου ιούλιο Κορνεφέρ, εἶπεν ἡ ξενοδόχος.

— Εύχαριστῶ πολὺ, ἀπάντησε δ Κάρολος Σεθρύ.

— Καὶ πλησιάζοντας στὸ κρεβετάτι δπου η Ζελιμά ἥταν ἀνακαθισμένη τῆς ψιθύρισε μερικὲς λέξεις, στὴν γλώσσα, τὴν δποία μιλούσε η νέα.

— Εν τῷ μεταξὺ, η Ρόζα ἀναψε ἔνα κερί.

— Μήπως δ ἀνθρωπος ποὺ ἔφερε τὴν ἐπιστολὴ περιμένει ἀπάντησι; ρώτησε δ Κάρολος.

— "Οχι, κύριε..." "Εφυγε ἀμέσως... Θέλετε νὰ σᾶς φέρω τὸ δεῖπνο;

— "Οχι ἀκόμα..." "Οταν θελήσουμε νὰ φάμε, θὰ σᾶς φέρνωνται.

— Η ξενοδόχος ἀπεσύρθη.

— Ο Σεθρύ, κρατῶντας στὰ χέρια του τὴν ἐπιστολὴ, πλησίασε στὸ φῶς.

— Περίεργο! εἶπε. Εἶνε χωρὶς ἐπιγραφή! Φαίνεται πῶς δ

κ. Κορνεφέρ ξέχασε τόνομά μου.

Και ἀφοῦ ἔσχισε τὸ φάκελλο, διάβασε τὰ ἔξῆς:

«Κατάφερα τὸν ἀνθρωπὸν μας. Τὸ ποσδὸν ποὺ τοῦ πρόσφερα ἐκ μέρους σας ἔφερε τὸ ποθούμενο, ἀποτέλεσμα. Τὸ πρᾶγμα ἦταν βέβαια δύσκολο, ἀλλὰ πέτυχα. Ἐξασφάλισα μιὰ συνάντησι μαζύ του γιὰ ἀπόψε στὶς ἐν-

τάς τῆς ἑξώπορτας. Ἔγώ θὰ σᾶς περιμένω στὴν πλατεῖα, κοντά στὴν πηγή. Μή λησμονήσετε τὴν συμβουλή μου: προσοχὴ κι' ἔχεμύθεια».

Κάτω ἀπ' τὴν ἐπιστολὴν ποὺ ἦταν γραμμένη μὲν χονδρούς χαρακτῆρες, διάβαζε κανεὶς μὲν μεγάλα γράμματα τὸ δ-

νομα 'Ιούλιος Κορνεφέρ.

'Ο Κάρολος Σεβρύ ἔμεινε μερικὲς στιγμὲς σιωπηλός.

— Παράξενη ὥρα γιὰ συνέντευξι! εἶπε τέλος.

Και σὲ λίγο ἐπρόσθεσε:

— Φαίνεται πῶς θάχη λόγους γιὰ νὰ τὸ κάνῃ αὐτὸ.

— Λοιπόν; τὸν ρώτησε ἡ Ζελιμά.

Τότε δὲ Κάρολος τῆς μετέφρασε τὴν ἐπιστολὴ.

— Γιατὶ σοῦ δίνει ραντεβοῦ τέτοια ὥρα; φώναξε ἔκεινη ἀ-

νῆσυχη. Γιατὶ;

— Δὲν ξέρω. Φαίνεται πῶς θὰ ὑπάρχῃ κάποια αἰτία...

— Κάρολε, αὐτὰ δὲν μοῦ ἀρέσουν...

— Κι' ἔγώ θὰ προτιμοῦσα νὰ πάω μιὰ ἄλλη ὥρα, ἀλλὰ...

'Η νέα γυναῖκα ρίχτηκε στὸν ἀγκαλιά του καὶ φώναξε μ'

ἀγωνία:

— "Ω! σὲ ίκετεύω, Κάρολε!..

Μήν πᾶς!... "Έχω κακὰ προαι-

σθήματα!

— Εἶνε ἀνάγκη.... Θὰ πάω....

Πρόκειται γιὰ τὴν μαρκησία καὶ τὸ παιδί της. 'Εσύ ἡ ίδια μοῦ ἔλεγες ὅτι δὲν ἔχουμε δι-καίωμα ν' ἀργοπορήσουμε οὔτε ὥρα, οὔτε λεπτό...

— "Εχεις δίκηο, ἀπάντησε ἡ Ζελιμά, σκύθοντας καρτερικό τὸ κεφάλι της.

— Γι' αὐτὸ τὸ λόγο ὅσσο πα-ράδοξη κι' ἀν μοῦ φαίνεται ἡ ὥρα τοῦ ραντεβοῦ, θὰ πάω ἀ-ποψε νὰ θρῶ τὸ φύλακα τοῦ πύργου, ἀπὸ τὸν ὅποιο ἔξαρ-τῶνται ὅλες μου ἡ ἐλπίδες...

— Ναι, Κάρολε, πρέπει νὰ πᾶς!... Καταλαβαίνω!...

— Τώρα, ἀν θέλης, μποροῦμε νὰ δειπνήσουμε...

— Δὲν πεινάω, ἀλλὰ θὰ φάω λόγο γιὰ νὰ σοῦ κάνω συντρο-φία...

Σὲ λίγο, ἡ ξενοδόχος, τὴν δ-πολια προσκάλεσαν, σερβίρισε τὸ δεῖπνο.

Δ'



— "Ω! σὲ ίκετεύω, Κάρολε!.. Μήν πᾶς!... "Έχω κα-τά προαισθήματα!

'Η ὥρα σήμανε ἔντεκα στὸ ρολόι τῆς μικρῆς ἐκκλησίας τοῦ Βλαινού. Μακριὰ οὔρλιαζε κάποιος μαντρόσκυλος.

'Η Ζελιμά εἶχε ἀγκαλιάσει τὸ σύζυγό της, ποὺ ἦταν ἔτοι-μος νὰ φύγῃ, καὶ τοῦ ἔλεγε τρυφερά:

— Κάρολε, δὲν θ' ἀργήσης... Μοῦ τὸ ὑπόσχεσαι;

— Θὰ γυρίσω ὅσσο μπορῶ πιὸ γρήγορα...

— Θὰ σὲ περιμνω... Δὲν θὰ κοιμηθῶ ἀν δὲν γυρίσης.

— 'Απεναντίας, πρέπει νὰ κοιμηθῆς. "Ετσι δὲν θ' ἀντιλη-

φθῆς τὴν ἀπουσία μου.

— "Οχι, δὲν θὰ τὸ κατορθώσω. Συλλογίσου, Κάρολε, ὅτι

μπορεῖ νὰ σοῦ συμβῇ τίποτε.

— Παιδὶ ποὺ εἰσαι! Και τί μπορεῖ νὰ μοῦ συμβῇ;

— Δὲν ξέρω, ἀλλὰ εἶμαι ἀνήσυχη... "Έχω κακὰ προαισθή-

ματα, ὅπως σοῦ εἶπα.

— "Ησύχασε, ἀγαπημένη μου... Διώξε τὶς ἀνήσυχιες σου...

Κατὰ τὴν ἐπιστροφή μου, θὰ σοῦ φέρω εύχαριστες εἰδή-

σεις.

— Κάρολε, γιατὶ αὐτὸς δὲ σκύλος οὔρλιαζε ἔτσι;

— Δὲν ξέρω. Φαίνεται ὅτι τὸν ἔχουν δεμένο...

— Κάρολε, τὰ οὔρλιασματά του εἶνε πένθιμα!

— "Ελα, μὴ δίνης προσοχὴ σ' αὐτὰ τὰ ἀσήμαντα πράγμα-

τα... 'Η ὥρα σήμανε ἔντεκα... Σὲ ἀφήνω...

— Μοῦ ὑποσχέθηκες ὅτι θὰ γυρίσης γρήγορα...

— Ναι...

— Ξέρεις δὲν θὰ κοιμηθῶ ὡς που νὰ γυρίσης.

— "Οχι! "Οχι! Σὲ παρακαλῶ νὰ κοιμηθῆς, μικρούλα μου!

— Κάρολε, ἀγκαλιασέ με ἀκόμα μιὰ φορά!...

— Ο Κάρολος τὴν ἀγκαλιασε καὶ τὴ φίλησε τρυφερά. "Ε-πειτα τραβήχτηκε ἀνάλαφρα ἀπὸ τὴν ἀγκαλιά της, θγῆκε ἔξω καὶ κατέβηκε τὴ σκάλα. Σήκωσε κατόπιν τὴν ἀμπάρα τῆς ἑξώπορτας καὶ θγῆκε στὴν πλατεῖα.

— Αμέσως προχώρησε πρὸς τὴν πηγή. Τότε, ἔνας ἀνθρωπὸς φάνηκε στὸ σκοτάδι διευθυνόμενος πρὸς αὐτόν.

— Ήταν δὲ Βλαιρώ, δὲ οποῖος τοῦ ψιθύρισε σιγά:

— "Ωρα εἶνε! Ελάτε!

Οι δρόμοι ήσαν ἔρημοι, κανένα φῶς δὲν φαινόταν στὰ πα-ράθυρα τῶν σπιτιών, ὅλοι κοιμόντουσαν.

Σὲ λίγο, οἱ δυὸς ἔντρες ἔφταναν κοντὰ στὴν ὅχθη τοῦ πο-ταμοῦ Φροῦ. Στὸ μέρος αὐτὸς ἦταν μιὰ πέτρινη γέφυρα.

— Θὰ μπορούσαμε νὰ περάσουμε τὸ ποτάμι αὐτὴ τὴ γέφυρα, εἶπεν δὲ Βλαιρώ. 'Αλλὰ, μόλις κάνουμε πενήντα βή-ματα ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος, θὰ μᾶς ἔμποδίσουν τὰ νερά, γιατὶ ἡ θροχὴς πλημμύρισαν ὅλη τὴν πεδιάδα ἀπὸ τὴν κάτω με-ριά τοῦ μύλου.

— "Υπάρχει ἄλλος δρόμος:

— Βέβαια.

— Ποῦ;

— 'Απὸ τὸ ἐπάνω μέρος τοῦ μύλου. "Απὸ ἔκει θὰ περά-σουμε...

— Η νύχτα εἶνε πολὺ σκοτει-νή, παρατήρησε δὲ Κάρολος Σε-βρύ.

— Πραγματικά. "Αν εἶχε λι-γο φεγγάρι, δὲν θὰ ἦταν ἀσκη-μα, ἀλλὰ σιγά-σιγά τὰ μάτια σας θὰ συνηθίσουν στὸ σκο-τάδι.

— Ναι, τώρα θλέπω κάπως καλύτερα, εἶπεν δὲ Κάρολος. Σᾶς εύχαριστῶ, κύριε, γιὰ τοὺς κόπους στοὺς δόποιους ύποθλη-θήκατε πρὸς χάριν μου, μολο-νότι σᾶς είμαι ἔντελῶς ξένος... Δὲν ξέρω πῶς θὰ μπορέσω νὰ σᾶς ἀνταποδώσω...

— Σωπάστε! τὸν διέκοψε δὲ Βλαιρώ. "Ας μὴν κάνουμε λό-γο γι' αὐτό... Είχα χρέος νὰ τε-λειώσω δὲ, τι ἀρχισα...

— Σᾶς ἐπαναλαμβάνω, κύριε, δὲν θὰ ξεχάσω τὴ μεγάλη σας καλωσύνη. 'Αλλὰ, σᾶς πα-ρακαλῶ, δὲν μοῦ λέτε, γιατὶ δὲ φύλακας τοῦ πύργου διάλεξε τέτοια ὥρα;

— "Α! Τὸ πρᾶγμα εἶνε πολὺ ἀπλὸ, ἀπάντησε δὲ Βλαιρώ. Αύ-ριο, πρωτὶ - πρωτὶ. φεύγει... Πη-ρεὶα ἀρρωστος. Θὰ μείνη ἔκει δέκα - δεκαπέντε μέρες, ίσως καὶ περισσότερο... Είχε ἀποφασίσει νὰ φύγῃ ἀπὸ προχθές, ἀλλὰ δὲν εἶχε τὰ χρήματα ποὺ τοῦ χρειαζόντουσαν γιὰ τὸ ταξίδι. "Ετσι τὸ μικρὸ ποσὸν, ποὺ τοῦ ύποσχέθηκα ἐκ μέρους σας, συνετέλεσε πολὺ στὴν καλὴ ύποδοχὴ ποὺ μοῦ ἔ-κανε. Και τώρα εἶνε ἔτοιμος ν' ἀπαντήσῃ στὶς ἔρωτήσεις

Μετά μιὰ στιγμὴ, οἱ δύο ἄνδρες περνοῦσαν μπρὸς ἀπὸ τὸ μῦλο. Προχώρησαν λίγο καὶ ἔπειτα στάθηκαν.

— Ο Βλαιρώ ἔρριξε μιὰ ματιὰ γύρω, προσπαθῶντας νὰ δια-κρίνη μέσα στὸ σκοτάδι. "Επειτα, μὲ τὴ σκέψι μὲνένας δὲν τὸν έθλεπε μέσα σ' αὐτὴ τὴν ἐρημιά, χαμογέλασε κατα-χθόνια.

— Κύριε Κάρολε Σεβρύ, εἶπε, θὰ περάσετε ἀπὸ αὐτὸ τὸ γεφυράκι.

— Δὲν θάρθητε καὶ σεῖς μαζύ μου; ρώτησε ἀνήσυχος δὲ νέος.

— "Οχι.

— Γιατὶ;

— Γιατὶ δὲν θέλει ὁ γέρο-φύλακας... Μοῦ ἔδωσε νὰ κα-ταλάβω ὅτι δὲν θὰ τὸν καθόλου εύχαριστο νὰ πάμε κ' οἱ δυὸ μαζύ.

— 'Αλλὰ δὲν ξέρω τὸ δρόμο τοῦ πύργου.

— 'Ο φύλακας θὰ σᾶς ὀδηγήσῃ. Μοῦ εἶπε ὅτι θὰ περιμένη

στήν άπεναντι όχθη μ' ένα φανάρι. "Ας περιμένουμε λίγο. Οπου καὶ νάνε θά φανῆ..."

Σχεδόν τὴν ἵδια στιγμὴν ένα φῶς φάνηκε στήν αντικρυνὴ όχθη, σ' άπόστασι πενήντα μέτρων.

— Να τον! "Ερχεται!... εἶπεν ο Βλαιρώ. 'Έγώ σᾶς άφηνω.

Ο Κάρολος Σεθρύ γιὰ μιὰ στιγμὴ δίστασε. 'Ο Βλαιρώ αντελήθη τὸ δισταγμό του καὶ τοῦ εἶπε:

— "Αν θέλετε, μπορῶ να σᾶς περιμένω στὸ μῆλο....

— "Οχι! "Οχι! Πηγαίνετε νὰ κοιμηθῆτε... Δὲν θέλω νὰ καταχρασθῶ περισσότερο τῆς καλωσύνης σας. Σᾶς εύχαριστω... Καληνύχτα σας...

— Δούλος σας, άποκρίθηκε ο Βλαιρώ.

— Καὶ ο Κάρολος Σεθρύ, άποφασιστικά, χωρὶς δισταγμὸν πειά, προχώρησε πρὸς τὴ μικρὴ γέφυρα.

Η γέφυρα αὐτὴ ποὺ μόνο ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ εἶχε κιγκλίδωμα γιὰ νὰ πιάνεται κανεὶς, ἀποτελεῖτο ἀπὸ τρεῖς σανίδες ποὺ στηριζόντουσαν στὸ τοίχωμα τῆς όχθης.

Ο Κάρολος εἶχε φτάσει πειά στὴ μέση σχεδόν τῆς γεφύρας, ὅταν ἔξαφνα ρίχτηκε πίσω ξεφωνίζοντας:

— "Ω! "Ω!

Εἶχε δῆν ένα σκοτεινὸν ὅγκο ποὺ κοίτονταν στὴ μέση τῆς γέφυρας καὶ τοῦ ἔφραζε τὸ πέρασμα.

Άλλὰ πρὶν προφτάσῃ ν' ἀναγνωρίσῃ ἂν ὁ κινούμενος ἐκεῖνος ὅγκος ήταν ἄνθρωπος ή ζωὸν, ἔνοιωσε νὰ τοῦ πετάνει κατάμουτρα μιὰ χοῦφτα ἄμμου.

Μή διέποντας πειά τίποτε, ἔγαλε μιὰ δυνατὴ κραυγὴ τρόμου καὶ ἀφήνοντας τὸ κιγκλίδωμα, ἔφερε τὰ χέρια του πρὸς τὰ μάτια του.

Τότε δυὸς δυνατὰ χέρια τὸν ἔπιασαν ἀπὸ τὸ ἔνα πόδι... Θέλησε νὰ ὑπερασπιστῇ τὸν ἔσωτό του, μὰ δὲν μπόρεσε γιατὶ δὲν εἶχε κανένα στήριγμα. Κλονίστηκε, ἔχασε τὴν ίσορροπία του κι' ἔτσι ἔπεσε μέσ' στὸ ποτάμι, θράζοντας μιὰ θραχνὴ κραυγὴ ἀπελπισίας ποὺ τὴν ἔπνιξε τὸ πάφλασμα τῶν νερῶν.

Ωστόσο, ἀνέβηκε πάλι στὴν ἔπιφάνεια καὶ ἀπλωσε ἀπελπισμένα τὰ χέρια του μπροστὰ, μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι θὰ εὕρισκε κάποιο ἀντικείμενο γιὰ νὰ πιαστῇ. Άλλὰ συνάντησε μονάχα τὸ κενὸν, καὶ τὸ κῦμα ὅρμητικὸν παρέσυρε.

Κατάλαβε τότε πώς ήταν χαμένος. Κατάλαβε πώς τοῦ εἶχαν στήσει ἐνέδρα γιὰ νὰ τὸν δολοφονήσουν ἀνανδρα καὶ ἄτιμα.

— Δυστυχισμένη Ζελιμά! ψιθύρισε.

Η στιγμὴ ἐκείνη ήταν φριχτή. Ο Κάρολος κρατιόταν ἀκόμη στὴν ἔπιφάνεια, ἀλλὰ ἡ δυνάμεις του εἶχαν ἀρχίσει νὰ τὸν ἐγκαταλείπουν καὶ δὲν μποροῦσε πειά νὰ παλαίψῃ πρὸς τὸ ρεῦμα ποὺ τὸν παρέσυρε πρὸς τοὺς τροχοὺς τοῦ νερόμυλου.

Εξαφνα θρέθηκε σὲ μιὰ δύνη. "Εθγαλε τότε μιὰ τελευταία κραυγὴ ἀπελπισίας, τρομερὴ, ἀπαισία καὶ τὰ νερὰ τὸν σκέπασαν ἐντελῶς.

Τότε ὁ κακοῦργος, ὁ ὅποιος ὡς τὴ στιγμὴ ἐκείνη ξαπλωμένος στὴ μικρὴ γέφυρα, παρακολουθῶντας τὴν φριχτὴ αὐτὴ τραγωδία, κι' ὁ ὅποιος δὲν ήταν ἄλλος ἀπὸ τὸ σύντροφο τοῦ Βλαιρώ. σηκώθηκε κι' ἔτρεξε πρὸς τὴν όχθη, ὅπου ο Βλαιρὼ τὸν περίμενε.

— Τελείωσαν ὅλα, εἶπε μὲ φωνὴ βαθειάς.

— Πνίγηκε, Μπαζίλ; ρώτησε ο Βλαιρώ.

— Μάλιστα.

— Εἰσαι βέβαιος γι' αὐτό;

Ο Μπαζίλ σήκωσε τοὺς ὅμους του καὶ ἀπάντησε:

— "Οπως εἶχα προβλέψει, τὸ ρεῦμα τὸν παρέσυρε καὶ τὸν θρίσκεται κάτω ἀπὸ τοὺς τροχοὺς τοῦ μύλου.

Ο Βλαιρώ ἔμεινε μερικὲς στιγμὲς σιωπηλὸς κι' ἔπειτα

εἶπε:

— 'Ο ἄνθρωπος αὐτὸς μᾶς ήταν ἐμπόδιο κι' ἔπρεπε νὰ πεθάνῃ! Τώρα δὲν φοβόμαστε πειά τὶς ἀπειλές του. 'Η δουλειά μας τελείωσε... "Ας φύγουμε... Τίποτε δὲν μᾶς κρατάει πειά ἔδω...

Καὶ οἱ δυὸς κακοῦργοι ἔγιναν ἀφαντοί μέσ' στὸ σκοτάδι. Στὴν ἄλλη όχθη τοῦ ποταμοῦ, τὸ φῶς εἶχε χαθῆ ξαφνικά.

E'

Τὴν ἄλλη μέρα, πολὺ πρωτὶ, ένας χωρικός ἀπὸ τὸ Βλαιρώ κούρ πήγαινε στὸ μῆλο, ἀκολουθῶντας τὴν όχθη τοῦ ποταμοῦ.

"Εξαφνα, πενήντα περίπου μέτρα πέρα ἀπ' τὸ μῆλο, κάτι ποὺ δὲν μποροῦσε ἀκόμα νὰ διακρίνῃ καλὰ τὸ σχῆμα του, τράβηξε τὴν προσοχή του.

— Παράξενο! μουρμούρισε. Φαίνεται σὰν ἄνθρωπος ξαπλωμένος στὴν όχθη.

Καὶ γιὰ νὰ δῆ καλύτερα, πλησίασε, θαδίζοντας στὴ λάσπη, μέσα στὴν όποια χωνόντουσαν τὰ πόδια του. "Οταν ἔφτασε σὲ ἀπόστασι δέκα μέτρων, ἔθγαλε μιὰ κραυγὴ τρόμου...

"Ενα πτῶμα ἀνθρώπου, τοῦ δοπίου τὸ κεφάλι ήταν μισοχωμένο στὴ λάσπη, θρισκόταν μπροστά του.

Άντι νὰ προχωρήσῃ τόπε πρὸς τὸ μῆλο, γυρισε τρέχοντας πρὸς τὸ χωριό, φωνάζοντας σὲ ὅποιον συναντοῦσε μπροστά του:

— "Ένας ἄνθρωπος πνιγμένος κοντά στὸ μῆλο!

Σὲ μιὰ στιγμὴ ἡ εἰδῆσις διαδόθηκε σὲ ὅλο τὸ χωριό. "Ολοι παράτησαν τὶς δουλειές τους κι' ἔτρεξαν σὰν τρελλοὶ στὸ μέρος ὅπου εἶχε θρεθῆ τὸ πτῶμα. Σὲ λίγο ἔφτασε ἐπὶ τόπου κι' ὁ δήμαρχος, ἀκολουθούμενος ἀπὸ τὸ θοηθό του καὶ τὸν ἀγροφύλακα.

Ο πνιγμένος θρισκόταν ἀκόμα στὴν ἵδια θέσι. Κανένας δὲν τὸν εἶχε ἀγγίξει, ἀλλὰ ἀπὸ τὰ ροῦχα του μποροῦσε νὰ καταλάβῃ κανεὶς δτὶ δὲν ήταν κάτοικος τοῦ χωριοῦ.

Κατὰ διαταγὴ τοῦ δημάρχου, διύδρες σήκωσαν τὸ πτῶμα καὶ τὸ μετέφεραν στὴ στερεὰ γῆ. Εκεὶ ἔπλυναν τὸ πρόσωπό του καὶ καθάρισαν τὰ ροῦχα του.

— "Α! τὸν δυστυχισμένο! φώναξε κάποια γυναῖκα. Φαίνεται δτὶ πέρασε κάτω ἀπ' τοὺς τρο-

χοὺς τοῦ μύλου.

— Μοῦ φαίνεται πώς ή γυναῖκα αὐτὴ ἔχει δίκηο, εἶπεν ὁ δημάρχος.

— Επειτα ἀπευθυνόμενος πρὸς τοὺς παρευρισκομένους, ἔπρόσθεσε:

— Ζυγώστε ὅλοι καὶ κυττάχτε.

·Αμέσως ὅλοι συγκεντρώθηκαν γύρω ἀπὸ τὸ πτῶμα κι' ἄρχισαν νὰ ἔξετάζουν τὰ χαρακτηριστικά του.

— Λοιπὸν, τὸν ξέρει κανεὶς; ρώτησε ὁ δημάρχος.

·Ολοι κυτταζόντουσαν μὲ ἀπορία, μὰ κανένας δὲν ἀπάντησε.

— "Αγνωστος! ψιθύρισε ὁ δημάρχος. "Ισως δημως νάχη τίποτε χαρτιά ἀπάνω του. "Ας τὸν ψάξουμε.

·Ο ἀγροφύλαξ ἔσκυψε ἀμέσως κι' ἀρχίσει νὰ ψάχνῃ τὰ θυλάκια τοῦ θύματος. Βρῆκε ἐν πρώτοις ἔνα ἀσπρό μαντήλι χωρὶς κανένα μονόγραμμα, ἔνα σουγιαδάκι μὲ φιλντισένια λασθή κι' ἔνα πορτοφολάκι μὲ μερικὰ ἀσημένια νομίσματα. Σὲ μιὰ ἄλλη τσέπη, θρῆκε ἔνα δερμάτινο χαρτοφυλάκιο καὶ τὸ ἔδωσε στὸ δημάρχο.

·Ο δημάρχος τὸ ἀνοιξε καὶ θρῆκε μέσα καμμιὰ δεκαριά χαρτονομίσματα τῶν χιλίων φράγκων, μὰ κανένα ἄλλο χαρτί ή ἔγγραφο.

— Τίποτε, ψιθύρισε ἀπογοητευμένος, δὲν μᾶς θοηθάει νὰ



·Ο Κάρολος έθγαλε μιὰ δυνατὴ κραυγὴ τρόμου.

έξακρισθωμε τὴν ταύτητα τοῦ νεκροῦ.

Τὸ χρηματικὸ ποσὸν ποὺ δρέθηκε στὸ πτῶμα ἀπεμάκρυνε κάθε ἰδέα ἐγκλήματος καὶ φανέρωνε ὅτι δὲ ὁ ὄγνωστος εἶχε πέσει στὸ ποτάμι ἀπὸ ἀπροσεξία.

‘Ωστόσο δὲν μποροῦσαν ν’ ἀφήσουν ἔκει τὸ πτῶμα κι’ δὲ ὅμαρχος διέταξε νὰ τὸ μεταφέρουν σὲ μιὰ αἴθουσα τοῦ Δημαρχείου. “Ἐφτιαξαν ἀμέσως προχείρως ἔνα ξύλινο φορεῖο καὶ, ἀφοῦ τὸ σκέπασαν μὲ χόρτα, ξάπλωσαν ἐπάνω τὸν πνιγμένο. “Ἐπειτα δυὸ χωρικοὶ τὸ σήκωσαν κ’ ἡ συνοδεία ἤκεινησε τραβώντας πρὸς τὸ χωριό.

* * *

‘Η Ζελιμά, δταν ἔφυγε δ σύζυγός της, ἔμεινε πολλὴ δρα καθισμένη στὸ κρεβάτι τῆς ρεμβάζοντας.

‘Ακουσε τὸ ρολοί τῆς ἐκκλησίας νὰ σημαίνῃ μεσάνυχτα, ἐπειτα μία, δύο, τρεῖς...

— Θεέ μου, γιατὶ ἀργεῖ τόσο; Ἐλεγε μέσα της μ’ ἀνησυχία, δο ἄκουγε τὶς δρες νὰ χτυποῦν ἡ μία κατόπιν τῆς ἀλλης.

Κατὰ τὶς τρεῖς τὸ σκυλί ἀρχισε πάλι νὰ αὔρλιάζῃ... ‘Η Ζελιμά ἥταν προληπτικὴ καὶ νόμιζε ὅτι δὲ σκύλος θρηνοῦσε γιὰ λογαριασμό της...

“Οσο περνοῦσε ἡ ὥρα κι’ δ σύζυγός της δὲν φαινόταν, τόσο μεγάλωνε ἡ ἀνησυχία της. Τέλος, κατὰ τὰ χαράματα, μετεβλήθη σ’ ἀληθινὴ ἀγωνία. Δὲν ἤξερε πειὰ τὶ νὰ κάνη, δὲν ἤξερε σὲ ποιὸν ν’ ἀπευθυνθῆ.

“Οταν ἦμέρωσε πειὰ γιὰ καλά, ἀκουσε θόρυβο στὸ ξενοδοχεῖο. Κατάλαβε πῶς εἶχε ξυπνήσει ἡ ξενοδόχος ἡ ὁ σύζυγός της. “Ανοίξε λοιπὸν τὴν πόρτα δωματίου της καὶ κατέβηκε κάτω στὴν αἴθουσα, δημοσίου θρήκε τὴ Ρόζα.

— Πῶς! ἔκανε ἡ ξενοδόχος ξαφνιασμένη. ‘Απὸ τῷ σηκωθήκατε;

‘Αλλὰ διέποντας τὴν περίλυπη ἔκφρασι τοῦ προσώπου τῆς Ζελιμᾶς, παράτησε τὴ σκούπα της καὶ ρώτησε τρομαγμένη:

— Παναγία μου! Τὶ συμβαίνει; Τὶ ἔχετε;

‘Η Ζελιμά κατάλαβε ὅτι ἡ Ρόζα τὴν ρωτοῦσε, ἀλλὰ, καθὼς δὲν καταλάβαινε τὰ γαλλικὰ καὶ δὲν μποροῦσε ν’ ἀπαντήσῃ, ἀναλύθηκε σὲ δάκρυα.

‘Η ξενοδόχος περισσότερο τρομαγμένη τώρα, τὴν ἀνάγκασε νὰ καθήσῃ σ’ ἔνα καναπὲ κι’ ἀρχισε νὰ τὴν χαϊδεύῃ καὶ νὰ τῆς ψιθυρίζῃ γλυκὰ λόγια.

‘Η Ζελιμά καθησύχασε λίγο καὶ μὲ νεύματα καὶ χειρονομίες ἔδωσε στὴν Ρόζα νὰ καταλάβῃ ὅτι δὲ σύζυγός της εἶχε θγῆ τὴ νύχτα ἔξω καὶ δὲν εἶχε γυρίσει ἀκόμα.

— Ω θεέ μου! ἔκανε ἡ ξενοδόχος. ‘Αλλὰ γιατὶ ποὺ πῆγε; Μὲ τέτοιο σκοτάδι! Κι’ ἔγώ μάλλωσ τὸν ἄνδρα μου γιατὶ εἶχε δεχάσει νὰ βάλῃ τὴν ἀμπάρα!... Τώρα καταλαβαίνω γιατὶ ἡ πόρτα ἥταν ἀνοιχτή.

‘Η Ζελιμά ἔξακολουθοῦσε νὰ κλαίῃ, κρύβοντας τὸ πρόσωπό της μέσα στὰ χέρια της.

Τὴ στιγμὴ ἐκείνη κραυγές ἀκούστηκαν ἔξω στὸ δρόμο καὶ πολλοὶ ἄνθρωποι φάνηκαν νὰ τρέχουν μπρὸς ἀπ’ τὴν πόρτα τοῦ ξενοδοχείου.

— Θεέ μου! Τὶ τρέχει; φώναξε ἡ Ρόζα. Μήπως ἔπιασε φωτιὰ πουθενά;

‘Η Ζελιμά πετάχτηκε ἀπάνω σὰν νὰ τὴν τίναξε ἐλατήριο.

Συγχρόνως ὥρμησε μέσα δὲ ξενοδόχος, ἔξαιρετικὰ ταραγμένος.

— Γυναῖκα; Γυναῖκα; φώναξε.

— Τὶ τρέχει; τὸν ρώτησε αὐτή.

— “Ἐνα μεγάλο κακό i...

— Τὶ κακό;

— Βρήκυν ἔναν ἄνθρωπο πνιγμένο κοντά στὸ μῆλο!

‘Η Ρόζα χλώμιασε ἀμέσως μὲ τὴ σκέψη ὅτι δὲ πνιγμένος αὐτὸς μποροῦσε νὰ εἰνε δ σύζυγος τῆς Ζελιμᾶς.

— Θεέ μου! Παναγία μου! Λυπήσου μας! εἶπε, ἐνώνυμος τὰ χέρια της.

— Επειτα ἔτρεξε πρὸς τὸ σύζυγό της καὶ τοῦ ψιθύρισε:

— “Ο σύζυγος τῆς κυρίας θγῆκε τὴ νύχτα ἔξω καὶ δὲν γύρισε ἀκόμα... Θεέ μου! Μήπως εἰνε αὐτὸς δ πνιγμένος;... Τρέξε γρήγορα νὰ δῆς καὶ γύρισε ἀμέσως.

‘Ο ξενοδόχος θγῆκε ἔξω τρέχοντας...

— Τότε ἥ Ζελιμά ὥρμησε πρὸς τὴν Ρόζα καὶ πιάνοντάς την ἀπὸ τὸ μπράτσο τῆς φώναξε στὴ γλώσσα της:

— Γιατὶ ἥ φωνὲς αὐτές; Ποὺ τρέχουν αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι τρομαγμένοι; Τὶ σοῦ εἶπε δ σύζυγός σου;

‘Η Ρόζα τὴν κατάλαβε ἀπὸ τὴν ἔκφρασι τῆς τί τὴν ρωτοῦσε καὶ τῆς ἀπάντησε:

— Δὲν ξέρω ἀκόμα τίποτε... “Ο σύζυγός μου πῆγε νὰ δηκούσει λίγο θὰ γυρίση γιὰ νὰ μᾶς πῆγε τὶ συμβαίνη... ‘Αλλὰ ησυχᾶστε, σᾶς παρακαλῶ.

— Εθλεπε ὅτι ἡ δυστυχισμένη Ζελιμά θρισκόταν στὰ πρόθυρα μιᾶς τρομερῆς νευρικῆς κρίσεως.

— Θεέ μου! Θεέ μου! ξανάλεγε δλοένα ἡ ξενοδόχος τρομαγμένη. “Αν τούλαχιστον μὲ καταλάβαινε, θὰ προσπαθοῦσε νὰ τὴν παρηγορήσω. “Αν τῆς ἔρθη καμμιὰ λιποθυμία, τί θὰ κάνω; Παναγία μου, σῶσε μας!

Συλλογίσθηκε ν’ ἀνεθάση τὴν Ζελιμά στὸ δωμάτιο τῆς καὶ μὲ φωνὴ χαϊδευτικὴ προσπάθησε νὰ τὴν τραβήξῃ πρὸς τὴ σκάλα. ‘Αλλὰ ἐκείνη κατάλαβε τὸ σκοπὸ της, τὴν παραμέρισε ἀπότομα, καὶ θυγατρίνοντας ἀπ’ τὸ ξενοδοχεῖο, ἀρχισε νὰ τρέχῃ στὴν πλατεῖα... “Οταν ὅμως ἔφτασε κοντά στὴν πηγή, ἡ δυνάμεις της τὴν ἐγκατέλειψεν κι’ ἀναγκάστηκε νὰ καθήσῃ σ’ ἔναν πέτρινο πάγκο.

Τὰ ώραια τῆς μαλλιά εἶχαν λυθῆ κι’ ἔπειταν στοὺς ωμούς της.

‘Η Ρόζα τὴν εἶχε ἀκολουθήσει καὶ στεκόταν κοντά της, έτοιμη νὰ τὴν περιποιηθῆ καὶ νὰ τὴν θοηθῆση.

‘Ο ξενοδόχος ἐν τῷ μεταξὺ ἔτρεχε πρὸς τὸ μῆλο. Στὴν εἰσόδο ὅμως τοῦ χωριοῦ συνάντησε τὴ συνοδεία ποὺ μετέφερε τὸ πτῶμα. Παραμέρισε τότε ἀπότομα ὅσους θρισκόντουσαν κοντά στὸ φορεῖο καὶ τὸ θλέμμα του καρφώθηκε ἐπάνω στὸ πρόσωπο τοῦ νεκροῦ.

— Θεέ μου! Θεέ μου! φώναξε τότε. Αύτος εἶνε!...

‘Αμέσως ἡ συνοδεία στάθηκε καὶ δὲ θήμαρχος πλησίασε τὸν ξενοδόχο.

— ‘Αναγνωρίζεις τὸ πτῶμα αὐτό; τὸν ρώτησε.

— ‘Αλλοίμονο, ναὶ, κύριε δήμαρχε!... Εἶνε δ ξένος ποὺ ήρθε χθές μὲ τὴ γυναῖκα του καὶ κατέλυσε στὸ ξενοδοχεῖο μου!... “Α! εἶμαι βέβαιος ὅτι τὸν ξκλεψαν καὶ τὸν ἔρριξαν στὸ ποτάμι!...

— Εἶνε πολὺ σπουδαῖο αὐτὸ ποὺ λέσ, Κλαύδιε Ρουαγιέ, εἶπεν δήμαρχος. Πρόσεχε...

— Μήπως νομίζετε ὅτι δένος μου πνίγηκε μόνος του;

— Δὲν λέω αὐτὸ, ἀλλὰ ίσως νὰ ἔπεισε ἀπὸ ἀπρεξία στὸ ποτάμι...

‘Ο Κλαύδιος Ρουαγιέ κούνησε τὸ κεφάλι του καὶ πάντησε μὲ βέβαιότητα:

— Κύριε δήμαρχε, ἔδω πρόκειται περὶ ἐγκλήματος.

— Βρήκαμε ἀπάνω του αὐτὸ τὸ χαρτοφύλακα μὲ ρήματα. “Αρα δὲν τὸν ξκλεψαν...

— “Εχετε δίκηο, κύριε δήμαρχε... Καὶ δένος...

— ‘Υποστηρίζεις τὴ γνώμη σου;

— Δηλαδὴ δὲν ξέρω κι’ ἔγω τὶ νὰ πῶ... ‘Αλλ’ ἀς ξετάσουμε γιατὶ θγῆκε τὴ νύχτα ἀπὸ τὸ ξενοδοχεῖο μου, ἀφήνοντας μόνη τὴ γυναῖκα του, ποὺ εἶνε τὸ ωραίοτερο πλάσμα τοῦ κόσμου... “Οχι βέβαια γιὰ νὰ πάη νὰ πέση στὸ ποτάμι... Σᾶς ἐπαναλαμβάνω ὅτι δὲν άνθρωπος αὐτὸς δὲν αὐτοκτόνησε...

— Μοῦ φαίνεται πὼς ἔχεις δίκηο, Ρουαγιέ, εἶπεν δήμαρχος.

— Κύριε δήμαρχε, ἔξακολούθησε δ ξενοδόχος, αὐτὴ ἥ ύποθεσίς εἶνε πολὺ σκοτεινή, ἀλλὰ πρέπει νὰ μάθουμε τὴν ἀλήθεια... Χθές τὸ βράδυ τοῦ ξεφεραν ἔνα γράμμα...

— Ποιὸς τὸ ἔφερε τὸ γράμμα αὐτό;

— Κάποιο παλληκάρι ποὺ δὲν εἶνε ἀπὸ τὸ χωριό μας, γιατὶ δὲν τὸ γνώρισα.

— “Α! ἔκανε δ δήμαρχος ποὺ ἔγινε ξαφνικὰ σκεφτικός. Καὶ σὺ τὶ φαντάζεσαι;

— Φαντάζομαι ὅτι παρέσυραν τὸν δυστυχισμένο ταξιδιώτη σὲ ένέδρα.

— “Οχι δένος γιὰ νὰ τὸν κλέψουν.

— Ποιὸς ξέρει, ἀν δὲ τὸ ἔκαναν γιὰ ἐκδίκησι... Εἶμαι βέβαιος σχεδόν γι’ αὐτὸ καὶ τίποτε δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ με κάνη ν’ ἀλλάξει γνώμη.

— Καλά, εἶπεν δ δήμαρχος, θὰ διατάξω νὰ γίνουν ζρευνες γιὰ ν’ ἀποκαλυφθῆ ἡ ἀλήθεια.

— Επειτα, ἀφοῦ ἀλλάξει μερικὲς λέξεις μὲ τὸ θοηθό του, επρόσθετε:

— ‘Αφοῦ ἥ γυναῖκα του πνιγμένου εἶνε στὸ ξενοδοχεῖο σου, πρέπει νὰ μεταφέρουμε ἔκει τὸ πτῶμα του.

— “Οπως θέλετε, κύριε δήμαρχε, ἀπάντησε δ ξενοδόχος, δ όποιος δὲν σκέφτηκε τὶ θὰ ἐπακολ